

32004R0581

L 90/64

EUROOPA LIIDU TEATAJA

27.3.2004

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 581/2004,**26. märts 2004,****millega kuulutatakse välja alaline pakkumismenetlus eksporditoetusteks seoses teatavate või liikidega**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1255/1999 piima- ja piimatooteturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 31 lõike 3 punkti b ja lõiget 14,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt komisjoni 26. märtsi 2004. aasta määruse (EÜ) nr 580/2004 artikli 2 lõikele 1, millega kehtestatakse pakkumismenetlus seoses teatavate piimatoodete eksporditoetustega, ⁽²⁾ võtab komisjon kõnealuse määruse raames vastu otsuse alalise pakkumismenetluse osas.
- (2) Praktistel kaalutlustel on asjakohane näha ette eraldi pakkumiskutsed määruse (EÜ) nr 580/2004 artiklis 1 osutatud toodete jaoks. Seepärast tuleks käesoleva määrusega välja kuulutada teatavate või liikide alaline pakkumismenetlus.
- (3) Piima- ja piimatooteturu korralduskomitee ei ole oma eesistuja määratud tähtaja jooksul arvamust esitanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Kuulutatakse välja alaline pakkumine, et määratleda eksporditoetus järgmiste komisjoni määruse (EMÜ) nr 3846/87 I lisa jaos 9 ⁽³⁾ osutatud või liikide jaoks:

- a) naturaalne või vähemalt 20 kg netomassiga tükkidena, mis on tähistatud tootekoodidega ex 0405 10 19 95/00 ja ex 0405 10 19 97/00,
- b) võiõli vähemalt 190 kg netomassiga mahutites, mis on tähistatud tootekoodiga ex 0405 90 10 90/00,

mis on ette nähtud järgmistesse sihtkohtadesse eksportimiseks:

— Venemaa (sihtkoha kood 075),

⁽¹⁾ EÜT 160, 26.6.1999, lk 48. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 186/2004 (ELT L 29, 3.2.2004, lk 6).

⁽²⁾ Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 58.

⁽³⁾ EÜT L 366, 24.12.1987, lk 1.

— kõik muud sihtkohad, välja arvatud Andorra, Küpros, Eesti, Gibraltar, Ungari, Läti, Leedu, Malta, Poola, Slovakkia, Sloveenia, Tšehhi Vabariik, Ameerika Ühendriigid ja Vatikani Linnriik.

2. Pakkumismenetluse suhtes kohaldatakse määruses (EÜ) nr 580/2004 ja käesolevas määruses sätestatud tingimusi.

Artikkel 2

1. Pakkumisi võib esitada üksnes pakkumisperioodide ajal ja need kehtivad üksnes sellel pakkumisperioodil, kui nad esitatakse.

Pakkumised esitatakse eraldi ühe toote ja ühe sihtkoha kohta, millele on viidatud artikli 1 lõikes 1.

2. Iga pakkumisperiood algab kell 11.00 (Brüsseli aja järgi) kuu esimesel ja kolmandal kolmapäeval, välja arvatud augusti esimene kolmapäev ja detsembri kolmas kolmapäev. Kui kolmapäev on riigipüha, algab periood järgmisel tööpäeval kell 11.00 (Brüsseli aja järgi).

Iga pakkumisperiood lõpeb kell 11.00 (Brüsseli aja järgi) kuu teisele ja neljandale teisipäevale järgneval kolmapäeval, välja arvatud augusti teine kolmapäev ja detsembri neljas kolmapäev. Kui kolmapäev on riigipüha, lõpeb periood eelmisel tööpäeval kell 11.00 (Brüsseli aja järgi).

3. Iga pakkumisperiood kannab järjekorranumbrit, mis algab esimese ettenähtud perioodiga.

Artikkel 3

1. Iga pakkumine käsitleb vähemalt 10 tonni võid või 18 tonni võiõli.

2. Pakkumistagatis on 20 EUR 100 kg või kohta ja 25 EUR 100 kg võiõli kohta.

Pakkumistagatis muutub pakkumise vastuvõtmisel ekspordilitsentsi tagatiseks.

3. Pakkumised esitatakse käesolevas lisas loetletud liikmesriikide pädevatele asutustele.

Artikkel 4

Määruse (EÜ) nr 580/2004 artikli 4 lõike 2 alusel edastavad liikmesriigid pakkumised eraldi seoses sihtkohtadega, mis on märgitud käesoleva määruse artikli 1 esimeses ja teises taandes.

Artikkel 5

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamisele järgneva kuu esimesel kuupäeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26. märts 2004

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Franz FISCHLER

LISA

Määruses (EÜ) nr 580/2004 ja käesolevas määruses osutatud liikmesriikide pädevad asutused, kellele esitatakse pakumised:

BE Bureau d'intervention et de restitution belge Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Rue de Trèves 82/Trierstraat 82 B-1040 Bruxelles/Brussel Tél./Tälr.: (32-2) 287 24 11 Télécopieur/Fakss: 32-(0) 2 287 25 24	IT Ministero delle Attività produttive Dipartimento Commercio estero DG Politica commerciale — Div. II Viale Boston 25 I-00144 Roma Tälr.: (39-06) 599 3220 Fakss: (39-06) 599 3214
DK Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri Direktoratet for FødevareErhverv Eksportstøttekontoret Nyropsgade 30 DK-1780 København V Tel. (45) 33 95 80 00 Fakss: (45) 33 95 80 80	LU OFFICE DES LICENCES 21, rue Philippe II L-2011 Luxembourg Tél.: (35-2) 478 2370 Télécopieur: (35-2) 466138
DE Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) D-60083 Frankfurt am Main Tälr.: (49-69) 15 64 -732, 774, 884 Fakss: (49-69) 15 64-874, 792	NL Productschap Zuivel Louis Braillelaan 80 NL 2719 EK Zoetermeer Tälr.: (31)-(0)79 368 1534 Fakss: (31) (0)79 368 1954 E-pasts: HR@PZ.AGRO.NL
EL O.P.E.K.E.P.E. — Direction Dilizo Rue Acharnon 241 GR-10446 Athènes Tälr.: (30-210) 212 49 03 — (30-210) 212 49 11 Fakss: (30-210) 86 70 503	AT Agrarmarkt Austria Dresdner Straße 70 A-1201 Wien Tälr.: (43-1) 331 51 Fakss: (43-1) 331 51 396 E-pasts: bereich.MILCH@AMA.GV.AT
ES Ministerio de Economía Secretaría General de Comercio Exterior Paseo de la Castellana, 162 E-28071 Madrid Tälr.: (34) 913 49 37 80 Fakss: (34) 913 49 38 06	PT Ministério das Finanças Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Direcção de Serviços de Licenciamento Rua Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega P-1149 — 060 Lisboa Tälr.: (351-21) 881 42 62 Fakss: (351-21) 881 42 61
FR Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers 2 rue Saint-Charles F-75740 Paris Cedex 15 Tél.: (33-1) 73005000 Fakss: (33-1) 73005050 Service de Commerce extérieur: Tél.: (33-1)73005044 Fakss: (33-1)73005395	FI Maa- ja metsätalousministeriö Interventioyksikkö P.O. Box 30 FIN-00023 Government, Finland Tel.: (358-9) 160 01 Fakss: (358-9) 1605 2707
IE Department of Agriculture and Food Johnstown Castle Estate Wexford Ireland Tälr.: (353) 53 63 400 Fakss: (353) 53 42 843	SE Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-51182 Jönköping Tel.: (46-36) 15 50 00 Fakss: (46-36) 19 05 46
	UK Rural Payments Agency (RPA) Lancaster House, Hampshire Court Newcastle-upon-Tyne NE4 7YE United Kingdom Tälr.: (44-191) 226 52 62 Fakss: (44-191) 226 52 12